



MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Bahr Pump Osaühing

■registrikood: 10463296

tänava nimi, maja number: Pärnu mnt 388a

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 11612

telefon: +372 69 72 572

faks: +372 69 72 570

e-posti aadress: bahr@pump.ee

veebilehe aadress: www.pump.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud	11
Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 5 Varud	12
Lisa 6 Materiaalne põhivara	12
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 8 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 9 Eraldised	14
Lisa 10 Osakapital	14
Lisa 11 Müügitulu	15
Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 14 Tööjõukulud	16
Lisa 15 Seotud osapooled	16
Lisa 16 Tulumaks	17

Tegevusaruanne

Bahr Pump osaühing põhitegevuseks on tööstuslike pumpade, ventiilide, kütuse laadimisseadmete ning eeltooduga seonduvate lisaseadmete müük. Samuti realiseerime vedelike käsitlemisega seotud projekte kas pea- või allhankijana. Projektide realiseerimiseks kasutame kohalikku allhanget nii ehituse, tehnoloogiaosa paigalduse kui projekteerimise jaoks. Kaupade hankijad on välismaised vastava ala ettevõtted. Enamus müüdavast toodangust on pärit EL liikmesriikidest.

Meie klientideks on juriidilised isikud, kelle tegevusaladeks on naftakeemia, veemajandus, energia- ja soojatootmine, toiduainete- ja keemiatööstus.

2013. a. oluline investeering oli uute ruumide kohandamine ja septembris ka kolimine, mis parandavad oluliselt töökeskkonna kvaliteeti ja lihtsustavad firma toimimist.

2014. a. olulisi investeeringuid ei planeerita. Arendus- ja uurimistegevuse projekte, mida saaks või peaks tegevusaruandes ära märkima ei toimunud ega ole ka 2014. a. ette näha.

2013. a majanduskeskkond oli üldjoontes stabiilne ja firma majandustegevus koosnes võrdsete kaaludega tehingutest. Suuremaks ekspordiprojektiks oli seadmete tarne Ghanasse. Üldjoontes jäi 2013. aasta tulemus nõrgemaks kui eelmiste aastate trend, mille põhjusena võib tuua suuremate projektide vähesuse. Bahr Pump OÜ tegevuses oluliselt hooajalisus või tsüklilisus ei avaldu, põhilised olulised muudatused on põhjustatud suuremate projektide võitmisest. Firma tegevusega olulisi ja keskkonna ja sotsiaalseid mõjusid ei kaasne. Firma tegevuses on mõningane valuutakurssidega seotud risk paratamatult sisse projekteeritud, kuid mitte nii oluliselt, et selle maandamiseks olekas olnud vaja kasutada eraldi finantsinstrumente. Üldise põhimõttena hoitakse müügi- ja ostutehnikud sama projekti raames võimalikult suures ulatuses samas valuutas.

Projektide finantseerimiseks ja pankade deposiithoiuste madalate intersside tõttu hoiab firma osa omakapitalist kõrge likviidsusega väärtpaberites, mille jooksev haldamine on antud lepinguga Swedbank Varahaldusele.

2013. majandusaastaga võrreldes vähenes käive 17%. 2013. a. ärikasum oli 7% müügitulust, mis on üldiselt väiksem kui eelnevatel aastatel kuid on tegevuses suuremate projektide puudumisega.

Bahr Pump Osaühing juhatus koosneb ühest liikmest ja töötajaid oli 2013 aastal kuus.

2013. a. oli ettevõtte kogu palgafond 161 607 eurot sh. juhatuse liikme tasud 11 tuhat eurot.

2013. a. müügitulu oli 2 354 983 eurot ning puhaskasum oli 49 634 tuhat eurot.

2014. a. arengusuundades olulisi muudatusi ei planeerita.

Põhilised finantssuhtarvud:		
	31.12.2013	31.12.2012
Ärikasumi marginaal % (ärikasum/tulud kokku x 100)	7%	16%
Netomarginaal % (puhaskasum/tulud kokku x 100)	2%	14%
Omakapitali määr % (omakapital/varad kokku x 100)	77%	81%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) (käibevara/lühiajalised kohustused)	4	5
Arvete käibesagedus (aastas) (müügitulu/nõuded ostjate vastu)	14	19
ROA % (puhaskasum/keskmised varad kokku x 100)	3%	22%
ROE % (puhaskasum/keskmine omakapital x 100)	4%	27%

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	721 923	965 131	2
Finantsinvesteeringud	421 972	411 193	3
Nõuded ja ettemaksed	170 925	182 742	4
Varud	144 631	165 200	5
Kokku käibevara	1 459 451	1 724 266	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	106 781	71 229	6
Kokku põhivara	106 781	71 229	
Kokku varad	1 566 232	1 795 495	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	184 187	295 801	7
Eraldised	182 717	50 000	9
Kokku lühiajalised kohustused	366 904	345 801	
Kokku kohustused	366 904	345 801	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	6 390	6 390	10
Kohustuslik reservkapital	639	639	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 142 665	1 045 222	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	49 634	397 443	
Kokku omakapital	1 199 328	1 449 694	
Kokku kohustused ja omakapital	1 566 232	1 795 495	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	2 354 983	2 844 211	11
Muud äritulud	28 129	16 504	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 842 240	-2 069 610	12
Mitmesugused tegevuskulud	-161 621	-117 652	13
Tööjõukulud	-161 607	-176 934	14
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-24 731	-30 528	6
Muud ärikulud	-22 764	-949	
Kokku ärikasum (-kahjum)	170 149	465 042	
Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	14 684	5 891	
Muud finantstulud ja -kulud	-55 452	6 258	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	129 381	477 191	
Tulumaks	-79 747	-79 748	16
Aruandeaasta kasum (kahjum)	49 634	397 443	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	170 149	465 042	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	24 731	30 528	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	3 162	0	
Muud korrigeerimised	132 717	0	
Kokku korrigeerimised	160 610	30 528	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-18 680	498 760	
Varude muutus	20 569	-87 000	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	14 968	-318 782	
Kokku rahavood äritegevusest	347 616	588 548	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-87 645	-21 646	6
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	24 200	0	6
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	-231 945	-415 135	3
Laekunud muude finantsinvesteeringute müügist	231 585	10 015	3
Laekunud intressid	413	9 862	
Laekunud dividendid	4 289	413	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-59 103	-416 491	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud dividendid	-400 000	-200 000	
Makstud ettevõtte tulumaks	-106 329	-70 155	
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	0	-596	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-506 329	-270 751	
Kokku rahavood	-217 816	-98 694	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	965 131	1 063 876	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-217 816	-98 694	
Valuutakursside muutuste mõju	-25 392	-51	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	721 923	965 131	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	6 391	639	1 345 222	1 352 252
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	397 443	397 443
Makstud dividendid	0	0	-300 000	-300 000
Muud muutused omakapitalis	-1	0	0	-1
31.12.2012	6 390	639	1 442 665	1 449 694
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	49 634	49 634
Makstud dividendid	0	0	-300 000	-300 000
31.12.2013	6 390	639	1 192 299	1 199 328

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Bahr Pump 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. panga arvelduskontodel olev raha ja üleöödeposiidid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja -kuludes.

Finantsinvesteeringud

Lühiajalised finantsinvesteeringud aktsiatesse ja fondidesse on kajastatud bilansis lähtudes nende õiglasest väärtusest. Õiglase väärtuse hindamisel on aluseks finantsinvesteeringu turuväärtus bilansipäeval. Väärtuse muutusest tulenevad kasumid ja kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Juhtudel kui õiglast väärtust ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata, on lühiajalised finantsinvesteeringud kajastatud bilansis soetusmaksumuses.

Nõuded ja ettemaksed

Kõiki nõudeid (näit. nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühiajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse bilansis üldjuhul korrigeeritud soetusmaksumuses. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas (mis on kajastatud näiteks arvel, lepingus või muul alusdokumendil).

Nõuete laekumise tõenäosuse hindamisel analüüsitakse võlgniku maksevõimet. Nõuete hindamisel võetakse arvesse nii bilansipäevaks teadaolevaid kui ka bilansipäeva järgselt selgunud asjaolusid, mis võivad mõjutada nõuete laekumise tõenäosust.

Juhul, kui varem tehtud hinnang ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa kohta hiljem muutub, tuleb seda kajastada hinnangu muutuse perioodi kasumiaruandes ning mitte korrigeerida tagasiulatuvalt eelmisi perioode. Ebatõenäolise või lootusetu nõude laekumine tuleb näidata kulu vähendusena perioodis, mil laekumine toimub.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikuludid, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 4 500 eurost ja kasuliku elueaga üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kulusse ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse bilansis arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 4500

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	5
Transpordivahendid	5
Muu materiaalne põhivara	4

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende osetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustustega kaasnev intressikulu kajastatakse tekkepõhiselt perioodikuluna kasumiaruande real "finantstulud ja -kulud".

Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule ja ettevõtte põhikirjale teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% osakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui kahjumeid ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada osakapitali suurendamiseks.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest.

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised kauba omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle müüjalt ostjale, kui tulu müügitehingust saab usaldusväärselt mõõta, kui tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline ja kui tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Intressitulud kajastatakse tekkepõhiselt lähtudes sisemisest intressimäärast.

Kulud

Kulusid kajastatakse samas perioodis, kui kajastatakse nendega seotud tulusid. Kulutused, mis tõenäoliselt osalevad majandusliku kasu tekitamisel järgmistel perioodidel, kajastatakse nende tekkimise hetkel varana ning kajastatakse kuluna perioodi(de)l, mil nad loovad majanduslikku kasu (näiteks kulutused materiaalsele põhivarale). Kulutused, mis osalevad majandusliku kasu tekitamisel aruande perioodil või ei osale majandusliku kasu tekitamisel, kajastatakse kuluna nende tekkimise perioodil.

Maksustamine

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide välja maksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks omanikke, tegevjuhtkonda, eelpool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahel, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	129	0
Arvelduskontod	326 909	213 072
Üleöödeposiit	394 885	752 059
Kokku raha	721 923	965 131

Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud (eurodes)

		Kokku
	Aktsiad ja osad	
31.12.2011	0	0
Soetamine	415 135	415 135
Müük müügihinnas või lunastamine	-10 015	-10 015
Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest	6 073	6 073
31.12.2012	411 193	411 193
Kajastatud õiglases väärtuses	411 193	411 193
Soetamine	231 945	231 945
Müük müügihinnas või lunastamine	-231 585	-231 585
Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest	10 419	10 419
31.12.2013	421 972	421 972
Kajastatud õiglases väärtuses	421 972	421 972

Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	164 599	164 599	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	164 599	164 599	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 490	1 490	0	0	8
Ettemaksed	4 836	4 836	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	4 836	4 836	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	170 925	170 925	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	147 380	147 380	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	149 098	149 098	0	0	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-1 718	-1 718	0	0	
Muud nõuded	30 497	30 497	0	0	
Laenunõuded	27 500	27 500	0	0	
Intressinõuded	2 997	2 997	0	0	
Ettemaksed	4 865	4 865	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	4 865	4 865	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	182 742	182 742	0	0	

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Müügiks ostetud kaubad	140 039	132 726
Ettemaksed varude eest	4 592	32 474
Kokku varud	144 631	165 200

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Ehitised	Transpordivahendid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
31.12.2011					
Soetusmaksumus	0	130 963	130 963	7 666	138 629
Akumuleeritud kulum	0	-50 852	-50 852	-7 666	-58 518
Jääkmaksumus	0	80 111	80 111	0	80 111
Ostud ja parendused	0	21 646	21 646	0	21 646
Amortisatsioonikulu	0	-30 528	-30 528	0	-30 528
31.12.2012					
Soetusmaksumus	0	152 609	152 609	7 666	160 275
Akumuleeritud kulum	0	-81 380	-81 380	-7 666	-89 046
Jääkmaksumus	0	71 229	71 229	0	71 229
Ostud ja parendused	27 716	59 929	59 929	0	87 645
Amortisatsioonikulu	-1 848	-22 883	-22 883	0	-24 731
Müügid	0	-27 362	-27 362	0	-27 362
31.12.2013					
Soetusmaksumus	27 716	152 168	152 168	4 986	184 870
Akumuleeritud kulum	-1 848	-71 255	-71 255	-4 986	-78 089
Jääkmaksumus	25 868	80 913	80 913	0	106 781

Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas

	2013	2012
Masinad ja seadmed	24 200	0
Transpordivahendid	24 200	0
Kokku	24 200	0

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	110 458	110 458	0	0	
Võlad töövõtjatele	25 015	25 015	0	0	
Maksuvõlad	39 631	39 631	0	0	8
Saadud ettemaksed	8 940	8 940	0	0	
Muud kohustused	143	143	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	184 187	184 187	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	91 376	91 376	0	0	
Võlad töövõtjatele	35 116	35 116	0	0	
Maksuvõlad	66 691	66 691	0	0	8
Muud võlad	100 214	100 214	0	0	
Dividendivõlad	100 000	100 000	0	0	
Muud viitvõlad	214	214	0	0	
Saadud ettemaksed	2 404	2 404	0	0	
Tulevaste perioodide tulud	2 404	2 404	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	295 801	295 801	0	0	

Lisa 8 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	0	0	26 582
Käibemaks	1 490	28 270	0	25 581
Üksikisiku tulumaks	0	1 668	0	1 628
Erisoodustuse tulumaks	0	397	0	460
Sotsiaalmaks	0	8 794	0	11 753
Kohustuslik kogumispension	0	104	0	107
Töötuskindlustusmaksed	0	387	0	580
Intress	0	11	0	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 490	39 631	0	66 691

Lisa 9 Eraldised

(eurodes)

	31.12.2011	Moodustamine/ korrigeerimine	31.12.2012
Kokku eraldised	50 000	0	50 000
Pikaajalised	50 000	0	50 000
	31.12.2012	Moodustamine/ korrigeerimine	31.12.2013
Kokku eraldised	50 000	132 717	182 717
Pikaajalised	50 000	132 717	182 717

Pikaajaliste eraldise all kajastatakse garantiieraldised, mis on määratud kahe aasta müügitulu baasil.

Lisa 10 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	6 390	6 390
Osade arv (tk)	2	2
Põhikirjajärgseks minimaalseks osakapitali suuruseks on 6 390 eurot ning maksimaalseks osakapitali suuruseks 25 560 eurot. Osaühingul on 2 osanikku. Osade nimiväärtus jaguneb eurodes järgmiselt: 5 112 euro suurune osa ja 1 278 euro suurune osa.		

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 110 460	2 006 389
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	180 685	362 858
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 291 145	2 369 247
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Ghana	911 433	0
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	152 405	474 964
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	1 063 838	474 964
Kokku müügitulu	2 354 983	2 844 211
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Muude üld- ja eriotstarbeliste masinate ja seadmete hulgimüük	2 354 983	2 844 211
Kokku müügitulu	2 354 983	2 844 211

Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	1 418 006	1 454 012
Müügi eesmärgil ostetud teenused	292 859	615 598
Muud	131 375	0
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	1 842 240	2 069 610

Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	50 423	20 227
Mitmesugused bürookulud	16 309	14 625
Lähetuskulud	14 626	19 938
Muud	80 263	62 862
Kokku mitmesugused tegevuskulud	161 621	117 652

Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	116 990	128 306
Sotsiaalmaksud	39 614	43 116
Muud	5 003	5 512
Kokku tööjõukulud	161 607	176 934
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	6	7

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012
	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõttjad	89

2013	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõttjad	45 009
2012	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõttjad	162 912

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	14 125	14 125

Müükidest seotud osapooltega moodustas 2013. aastal kaupade müük 44 789 eurot (2012: 161 130)ja teenustee müük 220 eurot (2012: 1 782).

Lisa 16 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2013		2012	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	300 000	79 747	300 000	79 748
Kokku	300 000	79 747	300 000	79 748

Ettevõtte potentsiaalne tulumaksukohustus.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2013. a. moodustab 1 192 299 (2012: 1 442 665) eurot. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasnedagi kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 250 383 (2012: 302 960) eurot.

Seega saab dividendidena välja maksta 941 916 (2012: 1 139 705) eurot.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse välja arvutamisel on lähtutud eeldusest, et jaotamata netodividendid ja nende maksmisega kaasnev tulumaks kokku ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2013. a.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 04.04.2014

Bahr Pump Osaühing (registrikood: 10463296) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
UKU LIIVE	Juhatuse liige	06.04.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Bahr Pump OÜ osanikele

Oleme auditeerinud Bahr Pump OÜ raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 - 17 on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Bahr Pump OÜ finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Tiina Maalinn

Vandeaudiitori number 437

Villems & Partnerid OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 80

Pärnu mnt 463, Tallinn

06.04.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Bahr Pump Osühing (registrikood: 10463296) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TIINA MAALINN	Vandeaudiitor	06.04.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 142 665
Aruandeaasta kasum (kahjum)	49 634
Kokku	1 192 299

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 142 665
Aruandeaasta kasum (kahjum)	49 634
Kokku	1 192 299

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude üld- ja eriotstarbeliste masinate ja seadmete hulgimüük	46699	2354983	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Uku Liive	36604140228	Tallinn, Harju maakond, Eesti	5112 EUR
Martin Kallasvee	38809010356	Jõe tn 2a, Keila linn, Harju maakond, Eesti	1278 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6972572
Telefon	+372 6711020
Faks	+372 6711027
Faks	+372 6872570
E-posti aadress	bahr@pump.ee
Veebilehe aadress	www.pump.ee